

最新消息：

訂閱電子報
請輸入EMAIL
訂閱 取消 確認

- 平日 | 周五 | 周六 | 周日
- ▶ 人間佛教學報·藝文綜合版
 - ▶ 幸福多一點
 - ▶ 貧僧有話要說
 - ▶ 往事百語
 - ▶ 佛光菜根譚星雲一筆字
 - ▶ 奇人妙事
 - ▶ 貧僧有話要說回響
 - ▶ 要聞
 - ▶ 特輯
 - ▶ 焦點
 - ▶ 綜合
 - ▶ 國際／兩岸
 - ▶ 閱讀咖啡館
 - ▶ 一周看點
 - ▶ 好書花園
 - ▶ 法寶講座
 - ▶ 全球視野
 - ▶ 逐光攝影
 - ▶ 專題
 - ▶ 覺世／宗教
 - ▶ 兩岸亮點人物
 - ▶ 創藝·綠生活
 - ▶ 生命書寫
 - ▶ 動物行星
 - ▶ 體育
 - ▶ 英文·好好玩
 - ▶ 專刊
 - ▶ 社論
 - ▶ 三好校園
 - ▶ 國產雜糧專區
 - ▶ 消費新訊
 - ▶ 人間佛教文選

Movavi Mac 版的影片編輯器

編輯任何影片：合併、旋轉、分割、加入音樂、品質優良、迅速、容易使用。立即下載！

Movavi 访问网站

首頁 →

縱橫古今

【我的青春我的歌】互放光亮的〈偶然〉

2019/8/22 | 作者：文 / 曹郁美 | 點閱次數：192 | 環保列印

字級：大 中 小

文 / 曹郁美

上回談到〈偶然〉意猶未盡，今日續聊。同名〈偶然〉的歌者甚多，較知名者有三首，我將依時間之序來談。

上海版〈偶然〉，創作者為李惟寧，他曾於南京、上海任教，是一位正統音樂界的教育人士。惟寧於一九五三年為電影《翠翠》作了一首插曲，取材自徐志摩詩：「我是天空裡的一片雲，偶爾投影在你的波心。你不必訝異，更無須歡喜，在轉瞬間消滅了蹤影。你我相逢在黑夜的海上，你有你的我有我的方向。你記得也好，最好你忘掉，在這交會時互放的光亮。」

徐志摩的詩一向典雅浪漫，被歸類為新月派詩人，「新月」二字是民初時期取材自印度詩人泰格爾的《新月集》。一九二六年徐志摩創立《詩鐫》專刊，與聞一多、朱湘等人共同推動新的格律詩派，後來創立「新月書店」、「新月月刊」，可謂盛極一時，從此以後「新月派」便成了新詩、浪漫派的代稱。

此派受到西洋「格律詩」的影響，內容以抒情為主，充滿浪漫主義情調。形式上講求音韻、節奏、格律、注重章句整齊、詞藻華美、音韻鏗鏘；以今日眼光看來「新月派」甚為拘泥了。

還有人說，徐志摩的這首詩是獻給他所愛的林徽因，她是有夫之婦。雖然徐志摩情史豐富，但這個「贈詩」之說是否成立還有待考證。

這首李惟寧版的〈偶然〉，原唱者是王若詩，其調性、曲風、唱法偏向藝術歌曲，以後成為聲樂家演唱中文曲目的選項。既然屬於藝術歌曲，唱法較嚴肅，僅流行於學院裡也是自然了。

第二首是台灣版的〈偶然〉，上回已詳談，今日再談另一教人愕然之事。

二〇一五年，原民電視台製作了一系列節目名為《吹過島嶼的歌》，有一集節目中原民歌手胡德夫（KIMBO）以鋼琴自彈自唱了〈偶然〉，並說了一個他聽來的故事，那就是本曲源於一位年輕女孩，為紀念已逝母親而作。這個說法明顯與吳統雄有抵觸，據統雄描述，這首歌是在他大一那年與山野服務的友人集體創作，那年是一九七三。

吳統雄並在胡德夫唱〈偶然〉的影片下留言，全文摘引如下：「如果『民歌』的定義，就是『經由民間多人互動、廣泛的口頭傳唱而產生、發展起來的歌曲』，〈偶然〉無疑是最具民歌精神的作品。〈偶然〉是吳統雄於大學一年級時與朋友的共同創作，且廣在救國團營隊中流傳……所以，凡是在一九七四年後還有與〈偶然〉有關的情節，在時序邏輯上，可知都是幻化的傳說吧？作者尊重各種綺麗的再創造，也再豐富了民歌多層想像力的外在和聲。」

這番話或許可做為〈偶然〉從哪裡來、「民歌」的定義為何的註腳。不過再怎麼說，把這首歌誤植為林伯宜所作、劉家昌所作，那真是離譜至極。究其原因，還是「歌曲送審制度」作怪，隨便安一個名字上去以求送審過關，是業者不得已之舉，說來也真無奈。

吳統雄過去有五十多首歌沒通過審查，這首〈偶然〉是唯一一首通過者，難怪他後來對音樂界失望，轉往資訊界發展，曾於世新大學、台灣大學任教。

還有，這首「吳統雄與團友版」與徐志摩無關，歌詞是這批年輕人的創作，與徐志摩一點兒關係也沒有。

說起知名度較高、流傳較廣的當屬香港版的〈偶然〉。一九七六年，嘉禾影業欣賞一位能演能唱擅作曲的玉女，量身打造了一部名為《秋霞》的電影，由宋存壽執導，她就是十九歲、初登場的陳秋霞。

在片中，秋霞演唱了一首自創曲〈偶然〉，歌詞亦取材自徐志摩詩。而她精湛的演技榮登第十四屆金馬獎的影后寶座，堪稱歌紅、人紅、戲紅。當時的陳秋霞與鍾鎮濤，乃港台的最佳情侶檔。

陳秋霞不算漂亮，屬於氣質美女、創作才女。她在當紅之際下嫁馬來西亞富商，家庭美滿。大約十年前齊秦重唱這首〈偶然〉，還邀來陳秋霞一起合唱，給歌迷留下了經典。後來她與癌症奮鬥，滿頭白髮但神采奕奕，令人敬佩。

以上三首〈偶然〉，第一首偏藝術，第二首有「救國團風」，第三首則屬流行路線。它們在半世紀前互放光亮，為華語歌壇增添美事，令人衷心感謝。

會設計軟體 不代表會做設計

- 相關新聞
- ▶ 【時光走廊】日俄戰爭與中國的命運(8-2) 日本全國總動員
 - ▶ 【王陽明帶你打土匪096】直升三品跳加官(中)
 - ▶ 【春秋雜論】第一道禁菸令
 - ▶ 【星雲法語】日日觀音
 - ▶ 【豐子愷·護生畫集】靈犬守塚
 - ▶ 【我的青春我的歌】互放光亮的〈偶然〉
 - ▶ 【人間沉思】巨石下的竹
 - ▶ 【禪門語彙】古鏡未磨
 - ▶ 【遨遊藝事】布拉格帝國咖啡館
 - ▶ 【名人軼事】齊白石智慧建言

全版電子報紙

搜尋

關鍵字

標題 日期 內容 作者

搜尋

王健設計 電腦繪圖軟體課程

Photo 影像專業軟體培訓 與美學養成名師帶領 從興趣到專業 結業即可就業

kingdesign.com.tw

廣告